KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 27 päivänä heinäkuuta 1995,

yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/118/ETY liitteessä I olevan 1 luvun muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(95/339/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/118/EEY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 15 artiklan toisen alakohdan,

sekä katsoo, että

eläinlääkintäalan tiedekomitean lausunnon mukaisesti on tärkeää muuttaa käsittelyjen luonnetta ja laajentaa vaatimukset koskemaan kaikkia maitotuotteita ja ternimaitoa,

selkeyden vuoksi direktiivin 92/118/ETY liitteessä I oleva I luku olisi muotoiltava uudelleen, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan direktiivin 92/118/ETY liitteessä I oleva 1 luku tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 2 päivänä helmikuuta 1996.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 27 päivänä heinäkuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

[1] EYVL N:o L 62, 15.3.1993, s. 49

LIITE I

"1 LUKU

Maito, maitotuotteet ja ternimaito, joita ei ole tarkoitettu elintarvikkeeksi

Sellaisten maidon, maitotuotteiden ja ternimaidon, joita ei ole tarkoitettu elintarvikkeeksi, yhteisön sisäistä kauppaa ja tuontia koskevat seuraavat vaatimukset:

1) tuotteen kuljetusastiassa on oltava tiedot tuotteen laadusta;

2) jokaisen erän mukana on seurattava tapauksen mukaan joko 4 artiklan 2 kohdan a alakohdan viimeisessä luetelmakohdassa tarkoitettu kaupallinen asiakirja tai 10 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettu terveystodistus, jossa on jalostus- tai käsittelylaitoksen nimi ja rekisterinumero; vastaanottajan on säilytettävä tämä asiakirja tai todistus vähintään vuoden ajan;

3) edellä 2 kohdassa tarkoitetussa asiakirjassa tai todistuksessa on todistettava, että:

   a) kun kyseessä on raakamaito tai ternimaito, se on tuotettu sellaisten vaatimusten mukaisesti, jotka antavat riittävät takeet eläinten terveydestä. Nämä vaatimukset on laadittava 18 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti;

   b) kun kyseessä on maito tai käsitellyt tai jalostetut maitotuotteet, maito tai maitotuote on käsitelty vähintään 72 °C:ssa vähintään 15 sekuntia tai jollakin vastaavalla yhdistelmällä, jonka tulos on vähintään vastaava ja joka johtaa negatiiviseen reaktioon fosfataasikokeessa, sekä lisäksi:

      (i) kun kyseessä on maitojauhe tai maitopohjainen jauhe, sen on oltava kuivattu,

      (ii) kun kyseessä on hapatettu maitopohjainen tuote, sen pH-arvo on laskettu alle 6,0:n ja pidetty tällä tasolla vähintään tunnin ajan;

   c) kun kyseessä on maitojauhe tai maitopohjaiset jauheet, seuraavat edellytykset on täytetty:

      (i) kuivauksen jälkeen on ryhdytty kaikkiin varotoimenpiteisiin tuotteen saastumisen estämiseksi,

      (ii) lopputuote on pakattu uusiin pakkauksiin,

   ja

   d) kun tuote kuljetetaan irtotavarana, kulkuneuvo tai säiliö on ennen maidon, maitotuotteiden ja ternimaidon lastaamista määräpaikkaan kuljetusta varten desinfioitava toimivaltaisten viranomaisten hyväksymällä aineella;

4. Edellä 1, 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen vaatimusten lisäksi maidon, maitopohjaisten jauheiden ja ternimaidon, joita ei ole tarkoitettu elintarvikkeeksi, tuonti voidaan sallia ainoastaan kolmansista maista tai kolmansien maiden osista, jotka mainitaan direktiivin 92/46/ETY 23 artiklassa säädetyissä luetteloissa ja jotka täyttävät mainitun direktiivin 26 artiklassa vahvistetut edellytykset. Eksoottisen taudin leviämisen vaaran tai muiden eläinten terveyttä uhkaavien vaarojen tunnistamiseksi eläinten terveyden suojeluun liittyviä lisävaatimuksia voidaan vahvistaa 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."